# EL HONGO Y EL MIRIÑAQUE,

APROPÓSITO CÓMICO

EN UN ACTO Y EN VERSO,

IMPROVISADO

POR D. RICARDO PUENTE Y BRAÑAS.

Estrenado con gran aplauso en el teatro del Principe la noche del 27 de Mayo de 1859.





MADRID: IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR, 9. 4050. La propiedad de esta obra periencee d D. Alonso Gullon, editor de la colección de obras dramáticas y líricos títulada Ex. Texrno, y con arreglo dla leg de propiedad literaria nadie podrá sin su perniso reimprimirla ni representarlo en España y sus poessones ni en los países con que haya d se celebren en adelante convenios internacionales.

Los comisionados de la misma galeria son los exciusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de +epresentación en todos los puntos.

Que la hecho el depósito que exige la ley.

## AL SEÑOR DON FERNANDO OSSORIO.

Une agcha estré an al testro del Principe y me dirigí al cuarto-vestuario de V.—Jamás uos habiamos hebiello; y sin embergo, yo presanté à V. esta improvisacion conica, sin recomendacion algana.—E me prometió lescia, y al signiente dia sa reportatro los pepeles.

Pare prober uoa vez mas la coble protaccion que V. dispensa à los secritores desconccidos en Madrid, basta decir que V. ignoró mi acquine hasta hoy qua lo vé al pie de astas liness. El mérito de este improvisacion es insignificanta.—El trabe-

zi merito de este improvisacion es intignitanta. — Li trabejo da seis horas de buen humor nonce puode tener pretensio nes. — Pero el comportamiento de V. exige de mí que lo haga público an asta dedicatoria.

Admita V. con ella la profunda gratitud da su amigo,

Es Auton.

Madrid 26 da Mayo da 1859.

## PERSONAJĖS. ACTORES.

SINFOROSA	SRA. VALVERDE
INÉS	SRTA. OSSORIO.
JUANA	SRA. TUTOR.
D. ROQUE (1)	SR. Ossonio.
JULIO	SR. MARIO.

<sup>(1)</sup> El primer actor D. Fernando Ossorio, á cuya fecanda inventiva debo especialmente el huen ávito de este jugante, desempeño la parle de D. Roque, actacteriando à este passonajo como atacado del mal de San Vito.—Lo consigno aqui por si loactores que se cenerguen de dicho papel quieren initar esta contesta que se cenerguen de dicho papel quieren initar esta estactore que se cenerguen de dicho papel quieren initar esta cruscion cómica, haciendo oportuamento los guatos propios de suuella enfermedad.

## ACTO UNICO.

Sala bien amueblada .- Puerta al fondo y dos colaterales .- Papeles sobre un velador y un plumero tobre una silla .- La horquilla para el cortinaje, apoyada contra el sofá.

## ESCENA PRI MEA.

JULIO, JUANA. (Entran por el fondo.) Julio con sombrero de copa. Juana con el vestido muy ahuecado. Esta escena debe lievarse algo ligera .- Juana hablará siempre con afectado acento; y los personajes que tienen diálogos con ella, demostrarán su asombro al oscuchar algunas de sus mas ridiculas frases.

JULIO. Y Sinforosa, ¿no ha vuelto? JUANA. No, señor; aun no ha venido. Con don Roque muy temprano fué á la pradera del rio. y á juzgár por lo que tarda se divierte en S. Isidro. ¿Eso crees? (; Y estará Junio. mas fiera que un basilisco!)

Eso creo, si, señor. Bien claros son los indicios. JULIO. (Ya empieza la muy sabionda á sobarme los oidos con sus cultas expresiones

JUANA.

y sus enfáticos giros.) Aqui esperaré su vuelta. (Sentándose.) (Me entretendré con sus dichos.)

Juana. Sabe usted que en esta casa ya no hay para usted cumplidos.

Julio. Oye, Juana. Si quisieras darme el Diario de Avisos,

me distraeria leyendo...

Juana. Tome usted. Está vacio
(Entregandóselo.)

de interés.—
(Un reloj dá la hora.)

Las cinco ya

y yo sin haber salido, mientras que ella, la vieja, la cotorrona, el vestiglo,

Julio. Si te oyese ...

JUANA.

En cuanto vuelva en sus barbas se lo digo. ¿Piensa usted que tengo pelos

en la lengua, señorito?
¡Si me despide, mejor!
¡Ya estoy harta del servicio!
¡Å la primera ocasion
me sublevo, me emancipo!

Julio. (¡Ya escampa!)

Juana. ¡La servidumbre

no es para pechos altivos!
(Julio se sonrie.)
¿Piensa usted que ha de faltarme?...

Juno. Pero si yo nada digo!

Juna. Mi Antonio, que me idolatra
y me enseña á lablar tan fino,
que es un jóren tan brillante,
periodista distinguido
y afamado escritor público,
porque redacta di Solito
los anuncios y las fajas
de un periódico político,

llegará á ser algun dia embajador ó ministro. Y teniendo en lontananza un porvenir tan amigo, es absurdo que yo sufra el humor pésimo, hídrico de esa doña Sinforosa. Aqui no hay dias festivos! Mientras ella se pasea haciendo dengues y mimos por lucir el miriñaque, el quiquiriquí y los rizos, que á una muier de sus años estan... como á un Santo Cristo un par de pistolas, vo. que si no soy un prodigio de belleza, no me tengo

por un mónstruo. Junio.

Muy bien dicho! JUANA. Aqui como una portera me paso todo el domingo, pensando en mi caro Antonio. ¡Sabe Dios si se fué al rio! No hay razon para quejarse?

JULIO. Si, que es injusto.

JUANA. injustísimo! ¡Y esta tarde, que mi novio me tenia prometido

comer juntos en la fonda de Lozoya!...

Julio. Pobre chico! (:No ha tenido poca suerte

en librar hoy su bolsillo!) JUANA. Pero usted, señor don Julio, que es amigo, y tan amigo de esa doña Sinforosa. que le liama á usted su intime . sin conocer la muy necia..

(Impaciencia de Julio.) Nadie nos oye. JULIO. (¡Habrá pico!)

JUANA. Oue si besa su peana es por la sobrina.

Juno. (Chito! JUANA.

¿Cômo se halla usted aqui...

Julio. ¿Yo?... Me perdí en S. Isidro. Juana. ¿De veras, señor don Julio?

Se perdió usted porque quiso; para venir á rondar los balcones de don Lino, en cuya casa quedó la sobrinita. ¡Puos digo! ¿Y noos esta otra crueldad? Y todo por los ridiculos celos de ese vejestorio.

celos de ese vejestorio. Su proceder es inícuo. No sé cómo usted consiento semejante sacrificio.

¿Y qué pudiera hacer yo sin que en el momento mismo no sospechase el engaño Sinforosa? Yo no atino... El único quo debiera

devolverla su albedrio

es su padre.

JU1.10.

JUANA. ¿Quién, den Reque? ¡Pues no vé usted, señorito,

que el viejo vive sujeto al soberano capricho de su hermana! Si es un hombre sin pantalones, sin brios. Y aun asi dice lindezas... no sé á quién; pero he sabido

no sé à quién; pero he sabido que van muy adelantados esos anores tardios. Por supuesto que su hormana ignora este tapadillo.

Julio. Absorto me dejas, Juana. Juana. Pues con estos amorios

Pues con estos amoríos y con la guerra de Italia, que hará perder el juició á don Roque, el pobre diablo está como distraido. Al menos en esta casa no habla mas que del Tessino, de Turin y de Viena, íde ranceses y de austríacos.

Level of Lines

Polirle otra cosa al viejo os pedir peras al... pino.

JULIO. JUANA. Ay, Juana!

en un seguro destino? Juno. Es verdad; pero quisiera

preparar antes con tino la voluntad de don Roquo. ¡No quiero suegro enemigo!

Jeana. Pues si usted no lo hace pronto vá á morir ese angelia. Des años há justumente mañana que á Madrid vino con su padre, que en mal hora vivir con su hormana quiso. Doña Inds no fué una noche à la theria ni al Suizo; y seguro os que su boea está virgem... de barquillos. De teatros, no conoce ni símiera el paraiso

del Real, siendo don Boque un propietario tan rico. Pero ¿qué mas quiere ustad? Es lan cruel y tan-rigido el ascendiouto que ejerce en su ánino sencillo esa tia inexorable, que severa le ha prohibido lasta llevar miriñaque! un accesorio tan lindo, no es circlo?

JULIO. ¡Mucho que si!
JUANA. Veto doblemente ilicito.

porque doña Sinforosa; que cuenta ya medio siglo, lo gasta mas ampuloso, mas hinchado y mas altivo, que preteucioso discurso de diputado... neofito.

JULIO. (¿Y quién sufre tal lenguaje? ;Se desató el torbellino!)

JUANA. Asi vá la triste jóven con ropajo tan exiguo. que pareco una fantasma. Ya se vé! viste á lo antiguo, y para inspirar amor quererla mucho es preciso. ¡Si es la tia mas tirana v envidiosa que ha existido! Privar á una niña bella del miriñaque! ¿Háse visto?... La invencion mas ingeniosa y de mayor atractivo cuando está bien recortado; ¿verdad? ¡por ejemplo, el mio! Mire usted qué airoso ondula! (Cruzando la escena.)

JULIO. (¿Hay cabeza de chorlito?)

JUANA. Es de Paris. ¡Todo acero!

Vea usted qué bien repartidos estan los pliegues...

Juna. ¡Qué vuelo tan redondito! ¡Si no hace una prominencia! Esto es lo justo, lo extricto;

la exactitud matemática; en una palabra, el círculo. (Se para.) Julio. Acérrima defensora

to muestras de ese embolismo.
Yo no sé por qué los hombres
se han declarado enemigos
de un aparato tan cómodo
y esbelto.

JULIO. ¿Cómodo has dicho? JUAEA. Si, señor; y si usted duda,

á las pruebas me remito." ¿Oue me siento en un sofá! Mire usted. Sin el mas minimo (Se sienta en el sofá.) esfuerzo, puedo tenderme. En la butaca! ¡Lo mismo!... (ld. eu la butaca.) Si es la censura mas necia (Levantándose.) que han inventado los críticos. Un dia mi señor novio ponernos quiso en ridículo. escribiendo una diatriba que insertó sin mi permiso; pero le costó al osado tal disparo de pellizcos, que no volverá á escribir impertinentes artículos. Pasemos á mas dificil postura. ¡Que me arrodillo! (Arrodillase.) Mire usted qué fácilmente queda el vuelo en torno mio. Que tenemos que sentarnos (Se levanta.) sobre los suelos benditos! Pues sin que en ello se rompa ni se tuerza el mecanismo, me quedo sobre la falda... (Dá rápidamente algunas vueltas, y se sienta en el sueld al decir este verso.) ¿Vé usted? como un molinillo! (Suena la campanilla.)

Julio. Será...

(Levantándose )

Juana. Dona Sinforosal (1d.)

La reconozco en los brios con que tira del cordon. Vendrá de un genio...

Julio. ¡Habrá ido

acaso á buscar á Inés? Juana. No. señor.— Quedo do

No, señor.— Quedó don Lino en traerla cuando salga, y aun tardará buen ratitol (Vuelven á lismar fuera.) ¡Allá voy!

Julio. Pues por la puerta

del aguador me deslizo. Juana Volverá usted?

Julio. Á las seis. Si pregunta si he venido...

JUANA. ¿Soy yo tonta? ¡Le diré

qué aqui reinó... el solecismo! (Vése y vuelven à llamer.)

### ESCENA II.

JUL 10.

|Solecismo! |Santos cielos! (Disponiéndose à marchar.) |Hay mayor barbaridad! |Oh prurito de liablar bien pudiendo liablar menos mal! | Ay Ini sombrero?... (Buscándolo.)

Hélo aqui. (Se lo pone.)

Mas, ¿no me olvidaba ya
de ir á casa de Guevara

á escoger un hongo?

(Dentro.)

| Si tienes los pies... de plomo!
|Ya empieza la tempestad!
|En el bando reformista
|vámonos á aŭliar!
| (Váse por la irquierda.)

#### ESCENA III.

SINFOROSA, JUANA por el fondo. Sinforosa trae puesto un quiquiriqui ridiculo y gran miridaque.

SINF. Eres la chica mas torpe que en esta casa sirvió. Todos los dias que salgo, ¿he de romper el cordon de la campanilla? [01] JUANA. (¡Un hueso fuera mejor!) Sing. Necesito mas paciencia

para aguantarie, que Job.

Juana. ¡Si no oí que usted llamase!

SINF. Pues bien recio fué el tiron.
Si tuvieras las orejas
en el cordel... no se yo...

(Se sienta.)

Juana. Señora, no creo justa

tan fuerte reconvencion. Sing. ¡Cállese usted, bachillera!

Si para hacer su labor tuviese usted una mano tan ligera, tan veloz como la lengua ...

Juana. (Mañana pido mi cuenta y me voy.

¡Sufrir esto, yo! ¡La esposa futura de un... sabe Dios!) Sing. ¿No vino por ahí don Julio?

Juana. No, señora. (Al fin llegó mi vez para darle enojos. No perderé la ocasion.)

Sing. (Pero entonces, ¿dónde estuvo toda la tarde el traidor? ¡Si bien me lubiera buscado

no me perderia, no!)
Y Roque, stampoco vino?
JUANA. ¡Tampoco!

Sixe.

(Buen papelon hice hoy en la pradera separada de los dos, yendo de aqui para allá sin un triste adorador.
¡Cuánta polla empalagosa á S. Isidro bajó!

Chiquillas que aun en los labios llevan la leche, jes atroz! y la secan murmurando

insulsas frases de amor.)

JUANA. (¡Reventando está de ira!)

SIMP. (¡Bah! Si los hombres de hoy

tienen ya perdido el gusto. ¿Pues cabe comparacion entre una polluela tonta que acaso ni aua comulgó, y una mujer... lecha ya... que distingue de color... robusta... desarrollada... por ejemplo, como yo?)

Juana. (¡Se conoce que los celos le roen el corazon!)

Jesus, qué marco siento!

¡Tanta gente, y luego un sol!

(Se levanta.)

¡Bueno habré puesto en el campo
el quiquiriqui!... ¿Pues no?

(At espejo.)

¡Juana!

JUANA. [Señora! SERF. Este velo...

(Dindosele.)

JUANA. Olvidaba lo mejor.

(No vá á tomar mal berrinche
la envidiosa.) Hoy á las dos
han traido este papel

han traido este papel.

Sans. Dáme... ¿A ver? ¡Un tarjeton!

(Váse Juana por el fondo.)

## ESCENA IV.

SINFOROSA. (Legendo.)

«Doña Ramona Tarrasa y don Teodoro Leon, le participan su union y ofrecen su nueva casa.» ¡Hay paciencia para tal? ¡Otra poliuela! ;Me aburo, número diez, principal.» No hay costumbre mas soez que circular tal noticia, porque à la soliera inicia en lo que ignora tal vez. Y aunque sea la soltera de experiencia como yo, esta papeleta... joh! hace padecer dentera. (Lo tira sobre el velador y se sienta como preocupada.)

#### ESCENA V.

SINFOROSA , D. ROQUE.

Entra por el fondo y se dirige con gran misterio à Sinforosa.

ROQUE. ¡Mil muertos! ¡diez mil heridos

y quince mil prisioneros! SINE. 20ué dices? (Con aspereza.)

ROOUE. :Son las noticias mas recientes del telégrafo!

SINE. ¿Pero noticias de dónde?

ROQUE. De los aliados ejércitos, que esta tarde en el Piamonte una gran batalla dieron. Lo que se ignora es quién tuvo, la pérdida que te cuento. Ya se vé! Los partes corren. lacónicos en extremo porque los gastos son muchos y noticia de telégrafo

suele venir sin el dato

mas esencial; pero creo... SINF. Mira, Roque; no me canses con ese estribillo eterno, porque no sabes ni jota, ni sabrás en mucho tiempo. ¿Qué entiendes tú de política?

ROOUE.

¡Por supuesto! que no leo en los periódicos todo el correo extranjero. Ademas, que en las mejores fuentes las noticias bebo.

SINE. Donde las bebes, simplon,

Vamos á ver.

mejor dicho, el bebedero donde tragas esns filfas, es en los cafés, oyendo las noticias que circulan entre las turbas de necios, á cuyas voces tan solo hombres como tú dan crédi

a Collar octor da da crédito.

Roque. inhibres como tú dan crédito.

¡Pues las aguas del Tessino
con sangre se envijecieron!
A quien Dios se la haya dado,
se la bendiga san Pedro.
Bien dije 70, que la paz
costaria mucho fuego.
Pero vamos 4 ver, Roque.
¿Oute te importa todo eso

para pensar de continue en la guerra?

ROQUE.

SINE.

SINE.

Qué mala yerba pisaste

Sinf. (Mostrenco!

¿Y dónde os habeis metido

Julio y tú, que en un momento

Roque.

desaparecistés? Yo
de Julio hablarte no puedo.
(No está mai nene ese Julio )
En cuanto á mi, fué lo cierto
que empujado per la gente
y en el remolino envuelto,
fui á parar al otro lado
del rio; y alli Mamerto
me entretuvo relatándome
interesantes sucessos...

Sinf.

de Italia.

¿Ya vuelves, Roque?

¡No habrá de enmendarte medio?

Roque.

ifsigúrate qué terrible
debió ser aquel encuentro!

ifail muertos! ¡seis mil heridos!

y quince mil prisioneros! (Enojo de Sinforosa.)
lloy todos los fondos públicos
bajaron noventa céntimos...
jOhl jMe voy para no cirte!
Tù vas á perder el seso.

#### ESCENA VI.

(Vase por la derecha.)

D. ROQUE.

Nada mas intolerante existe que las jamonas. Solo hablando de amorios y diciéndoles lisonjas, se las tiene satisfechas y hallan dulces y graciosas cuantas palabras triviales escuchan de nuestra boca. Por eso vo me dedico á mi polluela Ramona, aunque tiene sus caprichos y exigento es como pocas. ¿Pues no me obliga á comprar esa novedad de moda que trae hace veinte dias revuelta á la córto toda? ¡El hongo!-La variacion me gusta.-La hechura es cómoda. Ancha el ala, quita el sol, y recogida, es airosa. La pluma, asi... desmayada, es do apariencia española. ¡Si yo soy de los que gritan «Muera el sombrero de copa!» Y no tendré mas remedio que coronar mi persona con el chambergo esta tarde, por complacer á mi hermosa. Si vo pudiera ensavar al espejo, y aqui á solas, la postura mas coqueta...

Pero me falta una cosa que se parezca... ¡Ah, qué idea! Luego dirán que mi chola... ¡Eh! ¡Juana!... ¡Juana! ¡Magnífico pensamiento! La victoria en la Cerdeña, no cuesta una idea tan grandiosa.

#### ESCENA VII.

D. ROQUE, JUANA.

JUANA. ROQUE. Me llamaba usted? Si: escuchá.

Cuando venga Julian, necesito su sombrero

por seis minutos no mas. ¡Que le traiga á usté el sombrero...

JUANA. ¡Que le traig del aguador! Rooue.

¡Pues! ¡Cabal!

Lo quiero para un ensayo que luego comprenderás.

Juana. (¡Pero este hombre está loc o! ¿Qué diablos intentará?)

Rogue, ¡Pobre Juana! Te sorprende

mi capricho, ¿no es verdad? Juana. Me parece tan excéntrico,

tan cursi y antisocial...
Roque. ¿De veras? Pues cuanto ahora

(Remedando el tonillo de Juana.) hallas en él de vulgar, pronto hallarás de... sublime, puro, aéreo... Ya verás.

(Á esta muchacha hay que hablarle en su lenguaje especial.) JUANA. Á tiempo mas oportuna no se pudo usté acordar

> de pedirme ese sombrero, pues el astur Julían en este mismo momento el agua escanciando está

Roque. Pues corre, que aqui te espero. Juana. Vuelvo al instante. (¡Qué afan!)

#### ESCENA VIII.

D. ROQUE, contemplando su sombrero entre las manos.

¡Adios, mi antiguo sombrero! Perdona si no me opongo á la conquista del hongo que aplaude Madrid entero. Pero, á fuer de caballero. jamás insulto al vencido: si mi pecho endurecido te vé sucumbir sin pena. no te llamaré colmena, ni chistera ni embutido. Ante el general deseo (Hundiendo lentamente la copa.) dobla la copa gigante. Ayer reinaste elegante y hoy pareces ya tan feol (Mirándolo.) ¿Cuán abatido te veo despojado de tu orgullo! El madrileño murmullo te condena á mejor vida, y en señal de despedida toma! ¡el último apagullo! (Le da un golpe y lo tira al suelo.)

## ESCENA IX.

D. ROQUE, JUANA, con el sombrero del aguador.

JUANA. Aqui tiene usted, don Roque. (Dándoselo.) ROQUE. Bravísimo, linda Juana.

Ahora voy á revelarte

JUANA. Pues mas absorto que yo quedó el proveedor del agua

cuando le pedí el sombrero para usted.

Roque. Porque ignoraba, lo mismo que tú, cuán útil (£sirando el ala del somberro.) es hoy para mí esta... águila. Tú ya sabes que la moda, veleidosa y casquivana, ha decretado en Madrid la transformacion mas árdua que se registra en su historia desde Adan hasta mís canas. ¿Alude usted al chambergo?

JUANA. ¿Alude usted al chamb Roque. ¡Al mismol JUANA. ¡Vaya una

¡Vaya una gracia! Pues qué, ¿piensa usted llevar el del astur?

ROOUE.

No, muchacha. Escúchame, y mientras hable, si puedes callarte, calla. Son la moda y el capricho dos absolutos monarcas, porque gobiernan sin córtes á cuanto ser viste ó calza. Gobernantes aun mas fieros que los caciques del África, pues sí alguno de sus súbditos no cumple lo que ellos mandan ó en seguir es perezoso sus reformas, siempre sabias, es fusilado al momento por el ridículo; un arma peor aun que cuantas lleva Baraguay d'Hilliers á Italia.

Un general... Ya lo sé. (Con entado.)

¿Cree usted que soy una záfia?
Prosigo. Yo, que no quiero
morir de muerte tan lar ga,
al fin me he determinado
á seguir la propaganda

del sombrero hongo ó chambergo.

JUANA. ¡¡Excelente!

Roque. ¿Si? ¿Te agrada tambien la nueva reforma?

JUANA. ¿Pues no ha de gustarine? ¡Vayal

¡Por lo radical y activa me seduce, me entusiasma!

Roque. (Imitando la afectacion de Juana.) ¡Lo celebro! porque asi hoy vas á ayudarme, Juana, en el ensayo que pienso

hacer...

Roque. Para hacer aqui una prueba con este sombrero basta.

JUANA. Vamos pues.

ROQUE. Pero antes deja que aharque de una mirada el rey muerto y el rey puesto para comparar su gracia.

(Coloca un sombrero sobre la harquilla y el otra sobre

cualquier mueble.)

JUANA (¿Quién no rie al contemplar esta farsa?)

ROQUE. ¡Alli la moda de ayer! ¡Aqui la de hoy! (Momentos de meditacion.)

¡Me espanta pensar lo que nos pondrán sobre la frente mañana!

JUANA. ¿Quiere usted que le coloque el sombrero?

Roque. ¿Tendrás maña? Juana. ¿Pues no? ¡Verá usted qué bien!

¿Pues no? ¡Verá usted qué bien! (Le poue el sombrero del aguador y se queda contemplándole.)

Está usted

¡Qué airoso!! Rouue. ¿De veras, Juana?

> ¡Tú me adulas!... No, señor.

¡Si le viene á usted!... (¡Qué facha!) Roque. Voy á mirarme al espejo.

JUANA. Mírese usted.— ¡Qué monada! Roque. ¡Pues es verdad! (Mirándose.)

interesante.

JUANA.

JUANA.

Roque. (¡Qué ánsias

tengo ya de que Ramona

me vea!)
JUANA. ¡Si es mucha gracia

la que le dá á usted el hongo! ¡Qué juventud! ¡Qué elegancia!

¡Si parece usted un pollo saliéndose de la cáscara!

Roque. Mira, chica, me sonrojas.

JUANA. Pero lo mejor nos falta. Roque. ¿Qué cosa?

Juana. Probar la pluma.

Roove. ¡Es verdad!

JUANA. Si yo encontrara... Pero aqui tengo el plumero. (Lo coge.)

¡Verde, amarilla ó encarnada? Rooce. Para la prueba es igual.

Juana. Bien; pondremos esta blanca.

(Arranca una piuma. Toma al sombrero y la prende eu él mientras dice D. Roque.)

Roque. (Pues señor; ya soy feliz.

Me vé Ramona y se encanta.)

Juana. ¿Á ver? ¡soberbio! ¡divino!

(Despues de pouerle el sombrero con la pluma recta

hácia delante.) ¡Mírese usted!

Roove. ¡Qué gallarda (Al espejo.)

ondea!—Mas tú, que eres una jóven literata,

¿sabes á quién me parezco con estas marciales trazas?

JUANA. Calle usté... (Discurriendo.)
ROOUE. Á UN plamontés

que vá á lidiar por su patria.

JUANA. Mejor dijera usté á Cromwell entre las cortes británicas.

Sing. ¡Qué miro!! (Entrando.) . Juana. ¡Ay! ¡la señora!

(Vise corriendo por el fondo.)
Roque. (¡Sinforosa!!—¡Pecho al agua!)

#### ESCENA X.

#### SINFOROSA, D. ROQUE.

Sing. Á ver si inmediatamente

te quitas ese sombrero. ¡Roque, obedece!

Roque. No quiero. Sing. :Habráse visto insolente!

Aléjate de mi vista.

:Si estás chocho!

Rôque. Ya me voy;

mas sabe que desde hoy me declaro reformista.

SIMP. ¡No lo serás! Ya supongo que con ese trasto viejo te mirabas al espejo

pensando comprar un hongo; pero como en casa halle uno de esos muebles...

Roque. ¿Qué?

Sing. Rajado lo tiraré por el balcou á la calle.

Roque. Hermana, no te sofoques. Si cedo á tu génio fiero, en la cuestion del sombrero,

me resisto. No me toques, (Sinforosa intenta quitárselo.) porque vamos á renir.

Ahí te queda ese modelo. (Se lo deja sobre la cabeza y busca el de capa.)

Sing. ¡Del aguador! ¡Santo cielo!

(Lo tira por la puerta izquierda.) Roque. Para él ya puede servir.

Sinf. (¡Con sus chocheces me abruma!)
Roque. Voime á las sombrererias,

(Poniéndose el sombrero apagullado.) y aqui vuelvo, já que terias de mi chambergo con pluma!

(Váse por el fondo.)

## ESCENA XI.

SINFOROSA.

Este hombre es loco de atar! No le basta la mauja de charlar continuamente de la guerra y la política, sino que tambien intenta seguir la invencion maldita de esos chambergos. ¡Si es la idea mas atrevida! Una moda que no vino de Paris. ¿Cómo se explica? O querrán los sombrereros, los sastres y las modistas tener el mismo derecho que allá en la nacion vecina para inventará su gusto los trajes? ¡Qué tonteria! Y qué dirán los franceses si ven que ya no se imita al menos en el sombrero sus liechuras peregrinas! Y sin embargo, esta tarde he visto en la romeria una multitud de hongos con lazos, plumas y hebillas. Y al fin saldrán con la suya! ¿Quién es? (Volviéndose.) Buenas tardes, tia.

(Entrando y con timidez.)

#### ESCENA XII.

SINFOROSA, INÉS .- Esta debe vestir ridiculamente .- Su falda tendrá muy poco vuelo.

Sixe. ¿Te ha acompañado don Lino? Ixes. Hasta que cerré la puerta. Ya sabe usted que jamás

INÉS.

sola en la callo me deja.

Asi me gusta. À las niñas que en Madrid solas pasean, ni las respetan los hombres, ni las mujeres aprecian.

Y aunque solamente crucen una angosta callejua para pasar al instante de una acera á la otra acera, tanto cunde la malicia que suelen lallarse expuestas

á infinidad de peligros que á veces...; muy caros cuestanl (Ya principian los serinones.)

El cielo me dé paciencia.)
Sinf. Muchas son las privaciones

que ha de sufrir la soltera.

Pues usted tambien lo está,
y bien sola se pasea
desde la calle Mayor
á la calle de Hortaleza

XY qué tieue la mocosa que ver con mis diligencias? Yo puedo passarme sola por la calle de Carretas aunque pasen cien mil hombres; y si preciso me fuera, hasta la calle del Principe atravesara serena. Ademas de mis asuntos que me obligan á correrlas,

tengo lo que tú no tienes; y es la bastante experiencia pára no volver á casa lamentando alguna pérdida. Ixés. (Se conoce que á lo vivo le ha llegado mi indirecta.)

Sinf. Vaya que es mucha mania la de estas chicas, que piensan que dan los mismos derechos diez y seis años que treinta.

Inés. (¡Treinta! Y para medio siglo

ya no le falta hora y media.
(Nirando el reloj de sobremesa.)
SINF. Lo mismo sucede siempre
que me rompes la cabeza
pidiéndome ¡descarada!
que permiso te conceda
para traer miriñanue.

¡Nunca tendrás mi licencia! Isés. Pero tia de mi alma,

SINF. ¿Volvemos á la cuestion?

Volvemos á la cuestion?

No te he dicho que esta prenda
sienta muy mal á las niñas
como tú? ¡Habrá muñeca?

Ivés. Pero usted aun no me ha dado

Ixes. Pero usted aun no me ha dado razones que me convenzan. Sixe. ¿Y qué? ¿Tengo obligacion

de explicar mis providencias?
Inés. Mas si usted las explicase,
me resignara contenta
á llevar casi pegada

SINE.

la blanda enagua á las piernas.

Pues escucha mis razones,
ya que á decirlas me fuerzas.
(Inés se sienta lejos de su tia, al lado opuesto de la
escepa.)

Hay en todas las edades para varones y hembras, usos que estan con los años en relacion nuy directa. Por ejemplo. Entre los hombres, aquellos que barba epicana parece muy bien que fumen cigarrillo ó panetela; y que disgusta y revienta, mirar á un imberhe pollo que sin asomos de cresta, vá chupando todo el día los coraceros de á tercia... ¿Addode é va usté á parar?

INES. ¿Adónde vá usté á parar? Sinr. Escúchaine y ten prudencia! Exactamente lo mismo sucede con la pollera. (¡Qué disparate!)

INES. SINE.

SINE.

SINE.

Nosotras. á los veinticinco ó treinta. edad en que ya las formas redondeadas descuellan, necesitamos llevar las faldas mucho mas buecas: pero las niñas de quince, por lo regular entecas, y cuyos cuerpos flexibles solo tienen líneas rectas. al tisar el miriñaque para abultar sus caderas, se ponen tan en ridiculo v del mismo modo pecan, que los imberbes chupando los coraceros de á tercia.

INÉS. (¡Bonita comparacion entre el tabaco y la tela!)

> Por eso los periodistas en la gacetilla truenan contra el uso inmoderado de esta máquina secreta: v asi las que no abusamos pagamos culpas ajenas. ¿No se dice que las jóvenes, mas elegantes v bellas estan, cuanto mas sencillas en su traje se presentan? Pues ahí tienes la razon principal de mi exigencia. Con una falda estás bien. Es la sencilla perfecta!

INÉS. (:Si Julio no se decide á romper esta cadena!)

¡Pero calle! Estoy mirando ... INES. (¡Dios miet ¡Cómo me observa! (Procurando ceñirse bien el vestido.) Si habrá notado que puse...)

SINE. ¿Inés, traes hov pollera? In és. Señora, bien sabe usted que no tengo... (Ya me pesa haberme excedido hoy...)

SINF. Pues me pareces mas hueca

que otros dias. Inés. No, señora. Una falda traigo puesta.

Será la luz... la postura... Sinf. ¡Levántate!—Dá una vuelta.

> (Inés obedece, recogiendo el vuelo hácia atrás y delante, de modo que al dar las vueltas, no lo vea Sinforosa.)

¡Otra!-¡A ver!-

(Se dirige à Ines y le toca al vestido: primero por detrás y despues por delante. Ines sigue haciendo el mismo juego, hasta quo Doña Sinforosa le abraza la falda.)

¡Si es mucho buito! ¡Lo menos media docena de faldas!...

Inés. Créame usted, que es una.

Sinf. ¡Vira, no mientas! Inés. Se lo aseguro á usted, tia.

Sing. Entonces está muy tiesa. ¡Tendrá un carro de almidon!

¡Asi no dura!
(Vuelve á su asiento como escandalizada.)
Lyes. :Si anguas

;Si apenas la he planchado! (Soy perdida si en registrarme se empeña. ¿Por qué me habré puesto dos?...)

Sinf. Mira, Inds, eso no cuela, y para salir de dudas voy d'registrarte. ¡Ea! (Vuelve hécia ella. Ines di un grito, y hoye de Sinforosa que la sigue. Nicultas correu por la escena di-

> ceu los siguientes versos.) ¡Acércate!—¡Ven aqui! (¡Me vá á arañar esta vieja!)

Pero tial...
Sinf. ¿Te resistes?

Inés.

Ahora verás dónde llega...

## ESCENA XIII.

#### DICHAS, JUANA.

Sinforosa se detiene al escuchar las primeras palabras de Juana.

JUANA. El señor don Julio, espera

segun usted me ordenó, en la sala color rosa.

SINF. (Con teruura.)

¿Julio?... (¡Alienta, corazon!) (A Inés con seriedad.) Bien puedes agradecer su visita. Alnora me voy; pero luego nos veremos. (¡Corramos hácia mi amor!) (Váse por el fondo, sonriendo.)

## ESCENA XVI.

INÉS, JUANA.

Ixes. A qué momento llegaste,

Juana!

JUANA.
INES.
Despues hablaremos de ello.
Baste á tu satisfaccion
saber que al interumpirnos

evitaste un lance atroz.

Ahora hablemos de mi Julio.
¿Le diste mi carta?

JUANA. No,

señorita.

INES.

JUANA.

Dispénseme usted, por Dios.

Yo no sé dónde la he puesto.

La husqué en el comede.

La busqué en el comedor, en la sala, en la cocina, en la alcoba y el salon, y no pude dar con ella.

INÉS. ¡Pero entonces?... JUANA. ¡Qué sé yo!

lnes. Pobre de mí si la tia llega á descubrir...

JUANA. ¡Mejor!

Inés. ¿Qué dices? Juana. Asi se acaba

esta continua ficcion que obliga al señor don Julio

á hacer por tabla el amor. ¡Pero habrá una tempestad!...

Ivés.
¡Pero habrá una tempestad!.
Tras la lluvia viene el sol;
y es preferible cien veces
que riñan ustedes dos,
á sufrir este martirio
lento, oculto, roedor.
¿No le devora á usté el alma
saber que en la habitacion

vecina se halla don Julio diciendo frases de amor á esa ridícula vieja que sus amores creyó?

INES. ¡Ay, Juana! ¡Si hasta los celos me atormentan con rigor! JUANA. Ya lo creo, señorita.

> Tal es nuestro corazon, que no le gusta saber que su amante corre en pos de otra mujer, aunque sea por convenido complot. Hay bromas que á veces tienen

un desenlace... '
Inés. ¡Qué horror!
¿Temes acaso que Julio...

JUANA. ¡Se ven tales cosas hoy!
(Ojalá por este medio
la insubordine.) ¡El amor
del hombre es tan susceptible
de la mas vil decencion!

lués. Si tal supiese, esta noche, sin empacho ni rubor, 3

la revelara à mi tia todo el misterio.

JUANA. ¿Pues no?

Usted debe hacerlo asi. v con imponente voz decirle: «Novias de Julio (Con énfasio.) somos, señora, las dos; pero hay una que le sirve de pretexto en su pasion. Usted es la novia... apócrifa. la verdadera soy yo!»

INÉS. Si tal, estoy decidida

á resistir su furor. JUANA. Al fin, siguiendo esta farsa ¿consigue usted algo? ¡No! Esa vieja maliciosa, como ha sucedido hoy, recibe al señor don Julio en su apartado salon; y apenas se ven ustedes sino cuando quiere Dios que se encuentren casualmente al cruzar el corredor. Créame usted, señorita. Un arranque, y se acabó. En el dia ya no bastan los amores de Platon.

INES. Pero me infunden tal miedo sus iras...

Por defensor JUANA. tendrá usted pronto á don Julio. Si tanto se enamoró como me asegura siempre. ¡que se case! ¡Plegue á Dios que anden el dia de Corpus del brazo en la procesion!

Inés. ¿Y gastaré miriñaque bien redondo? JUANA. :Es de rigor!

INES.

¡Si supieras qué regaño hace poco me costó haber puesto esta mañana en vez de una falda, dos!

Pues para darle usté en rostro
á esa vieja culebron,
vá usté á ponerse ahora mismo
una pollera.

NÉS.

jsi sabes que no la tengo!

Juana. Espérese usted, que voy
á buscar la que me pongo
cuando visto comm'il faut.

(Coge la horquilla y vase corriendo por la derecha.)

## ESCENA XV.

:Bahl ¡Yol ...

INÉS.

Pero Juana, imirat... jescuchatiton su poca reflexion vá á comprometerme un dia ese diablo tentador i fvestirme con mirinaque! ¡Buena figura hare vo! No vo ý á saber pouerlo si no me dá una leccion; porque debe ser difícil arregiar el vuelo atroz, y mas difícil llevarlo con desanfado español!

#### ESCENA XVI.

INÉS, JUANA cou un vestido y un pañuelo sobre el brazo, y un miriñaque colgando de la horquilla.

JUANA. ¡Aqui traigo el miriñaque! Y como son tan estrechos los vestidos que usted gasta, ¿Qué hici ste? ¡Ya me lo tenfo! JUANA. Cogí al pasar por la alcoba

una bata y un pañuelo ...
¡Juana! ¡Si son de la tia!
(Examinándolos.)

L Ju Grayle

Juana. Es verdad. ¿Y qué tenemos? Asi será mas terrible

su coraje. Inės. No me atrevo

á ponerme ese vestido.

Juana. ¡Déjese usted de aspayien

JUANA. ¡Déjese usted de aspavientos!

Por encima de su ropa

colocaremos primero

el miriñaque... Ya está.

(Se lo pone.)

Verá usted qué lindo cuerpo!

INES. [Ay! si llegase altora mismo la tia, ¿qué buen encuentro!

JUANA. No se turbe usted. La bata, sobre los aros. (1d.)

INÉS. ¡Yo tiemblo! JUANA. Y el pañolon de Manila,

Y el pañolou de Manila, cruzado por sobre el pecho. (id.) ¡Qué elegantel jestá usté hermosaj ¿A ver? ¡Qué aire tan esbento! ¡Ande usted un peco! Bravo! (inés se passe, composiendo elegaciemente su figura, que debe contraster ena u anterior ridirellez.)

Inés. Pues si es la cosa mas fácil andar con este embelecol ¿Le doy gracia?

JUANA. ¡Mas que yo!

INES. ¡Y es cómodol

JUANA.

Si me parece usted otral
(¿Hay nada mas embustero
que un miriñaque cumplido?)
Juana, sigo tu consejo.

(Con resolution.)
Y aunque a tiu se oponga,
no me lo quito.

JUANA. Soberbio!

Sinf. Digo que no son bastantes (Dentro.)

para mí esos argumentos! Julio. Pero señora... (Dentro ) NÉS.

JUANA.

¡Ellos dos!

(Mirando al fondo.)

JUANA. (Hácia aqui vienen riñendo!
¡Corra usted! Tras esa puerta
su disputa escucharemos

## ESCENA ÚLTIMA.

SINFOROSA y JULIO por el fondo. —Inés y Juana observando en la puorta derecha, luego D. Roque. —Julio trae un chambergo elegante.

Julio. Pues creo que mis razones vienen, Sinforosa, al case. (¡Y tampoco está aqui Inés!)

Sinf. Julio, ¡se cansa usté en vano! Ó deja usted esa moda del hongo, que me hace daño,

ó renimos. Yo no puedo mirar esos mamarrachos.

Juana. (Buena ocasion, señorita, para presentarse. ¿Entramos?).

Julio. Considere usted señora, que para el sol...

Sinf. ¡Buen descargo!

No quiero verle á usté asi ni en invierno ni en verane. ¡Pues la señorita quiere!

(Presentándose con lnes.)
Sinf. ¡Qué veo! ¡Yo estoy soñando!

INES. (¡Ainpárame, justo cielo!)
Julio. (¡De la manta tiró el diablo!)

Sinf. (Mi pañuelo! ¡Mi vestido! (Registrando el trajo de lués ) ¡Uff! á mí me vá á dar algo!

(Se deja caer en un sillon.)
ROQUE.
¡Ya estoy de vuelta! ¿Te gusta
el chambergo que lie comprado?
(Trae un gran, rollo en la mano. El chambergo de

D. Roque, ridiculo y con pluma de color.)
Sing. ¡Tú tambien! ¡Yo me sofoco!

¡Agua! ¡agua! ¡Me desmayo!

lnes. ¡Tia!

JUANA. No se asuste usted.

(¡Por fin dimos el gran paso!)

Roque. ¡Sabe usted que en el Piannonte (A Julio con misterio.) el negocio no está claro?

Mire usted las posiciones.
(Desenvolviendo el plano, que debe ser muy gran-

Quise comprar este plano...

Sinf. ¿Callarás con tu mania?

(Levantándose.) ¡De asunto mas serio hablamos!

Roque. ¿Pues de qué se trata entonces?

Julio. Oiga usted. Voy á explicarlo. Sinforosa se incomoda

porque chambergo gastamos, sin que basten mis razones á desvanecer su enfado.

Rogus. ¿Tambien usted, por lo visto, es del hongo partidario?

Julio. ¿Qué hemos de hacer?

Roque. ¡Caro amigo!

(Abrazándelo-)
JUANA. (¡Señorita! ..)

(Haciéndole observar este abrazo.)
ROQUE. ¡Bravo! ¡Bravo!

Julio. (Estrechando la mano de Julio.)
Julio. Créame usted, Sinforosa.
La moda tiene sus cambios,

y sobreponerse á ellos no es propio de hombres sensatos.

Sing. [Pero la Francia! [La Francia! (Con calor.)

¿Qué dirá de este conato de independencia!

Julio. Dirá que los españoles rancios,

ya saben vestirse solos . sin necesidad de ayo.

Sing. Por mucho que usted discurra, no doy á torcer mi brazo. Julio. Señora...

Roque. ¡Déjela usted! ;si esa mujer es el diablo!

SINF. |Y tú Lucifer!

Julio. Mas calina.

Roque. |Sinforosa!

lués. (Suplicando.) ¡Papá!

Sine. (Con tra.) [Hermano!

Rogue. Para evitar mas cuestiones, mañana mismo me marcho

á vivir independiente.

Juana. (¡Señorita¹ ¡Bien estamos!)

Sixf. Te llevarás á tu hija.

¡No sé cómo no la mato! Mirala bien —;Qué volúmen! ¡Qué impavidez! ;Qué descaro!

Inés. ¡Papá, si hoy el miriñaque

como el hongo es necesario! Roque. ¿Si? Pues compraremos uno

que dará golpe en el Prado. Julio. (¡En qué parará la fiesta!)

Roque. Sinforosa, yo me marcho,

y dentro de cuatro dias sabe, hermana, que me caso.

Sing. ¡Tú! ¿Con quién?

Roque. Con Ramoncita...

Sixe. |Con Ramonal | Ya estás fresco! (¡Por fin, Señor, me has vengado!)

> ¡Toma! Mira esc papel. (Entregandole el tarjeton de la escenatercera )

Roque. ¿A ver?

Sing. (¡Cómo estoy gozando!)
Roque, «Doña Ramona Tarrasa (Levenda.)

y don Teodoro Leon,
te participan su union
y ofrecen su nueva casa.»
¡Me la birló Teodorito!
¿Y te ries? Pues en cambio
inira este otro papel
que en el pasillo he encontrado.

(Le entrega una earta.)

Ixés. (¡ Vi carta!)

Roque. Es un billetito

que sirvió para informarhos de que mi querido Julio

ania á Inés. Inés y Jul.

Inés y Jul. ¡Señor! (Arradillándose mientras Sinforosa lee la carta )

:Alzaos!

ROQUE.

Usted, siendo reformista, debe ser un buen muchacho. (Le pone el chambergo.)

¿La quiere usted? Juno. ¡Con delirio!

Rogue. ¿Y tú, niña?

Ines. ¡Le idolatro!

Roque. Pues pelillos á la mar. Julio, ahí tiene usted su mano.

Sing. [Traidor! No sé cómo sufro... ¡Es decir que fué un engaño!

Roque. Es decir que tú serviste de pantalla, Igual estamos.

Sixe. (¡Infeliz de la soltera que á los cincuenta ha llegado!)

Reque. ¿Y tú, Juana?

ROOUE.

Juana. Yo, señor, tengo un novio literato.

Roque. Bien, pues quiero ser padrino del casamiento. ¿Vá largo?

Juana. Hasta que tenga un buen sueldo dificil será casarnos.

Rogue. Pues prepara tus negocios, que vá á ser pronto.

JUANA. ¡Yo salto!...

Quiero fundar un periódico político y literario, que hable solo de la guerra entre franceses y austriacos,

y en él ganará un buen sueldo. Juana. Pues mañana nos casamos.

Sing. ¡Es decir que que do sola! ¡que me abandonais! ¡Villanos!

Roque. Adhiérete á los chambergos,

ó harás vida de ermitaño.

Sinf. Roque... yo ... (¡Vaya un apuro!)

Un dia pido de plazo para pensar mi respuesta.

Roque. (Concedido!-, La ganamos!! (A los demas )

JUANA. (Al público.)

(Al páblico)
Para trazar el autor
este cuadro... disulvente,
necesitó salumente
algunas horas de humor.
Es la relacione cazeta
de lo que á Madrid inquieta;
pero neutral el poeta,
deja la cuestión intacta.
Si es preciso que yo tuerza
mi simpatia à algun bandol...
la inclino... os estoy mirandol...
al que ajauda con mas fuerza.

43736

FIN DE LA COMEDIA.

19439

Habiendo examinado esta comedia, no hallo inconveniente alguno en que su representacion sea autorizada. Madrid 25 de mayo de 1859.

El Censor de Teatros.

ANTONIO FERRER DEL RIO.

